

The Culinary Health Fund is taking care of you during these tough times!



The Board of Union and Employer Trustees is making sure you keep your health insurance coverage.

The Coronavirus is affecting those in our industry the most. It is causing reduction in hours, layoffs and closures, which impacts you and your family. But we are here to help!

What this means to you:

If you have been laid off or had your hours reduced, you will not lose your health insurance in the coming months. **If you are currently not eligible, you will not gain eligibility by the chart below.**

If you worked but didn't have enough hours in...	Will we cover your Self Pay?	So that you and your family can keep your coverage until...
January and February	YES	June 30
If you had your hours reduced or were laid off in...	Will we cover your Self Pay?	So that you and your family can keep your coverage until...
March and April	YES	August 31
May and June	YES	October 31

Any medically necessary testing for Coronavirus is also covered at no cost to you.

- This means that you won't have to pay out of your pocket for any testing or treatment that your doctor orders related to the Coronavirus.
- If you had testing or treatment and you paid out-of-pocket, please call **Customer Service** at **702-733-9938**.

- **If you have questions about your health coverage:**
Please call our **Customer Service Office** at **702-733-9938** or visit www.culinaryhealthfund.org
- **If you have questions related to your job:**
Please call the **Culinary Union Local 226** at **702-385-2131**.

¡El Culinary Health Fund le cuida durante estos tiempos difíciles!



La Junta de Fideicomisarios de Empleadores y la Unión se está asegurando de que usted mantenga su cobertura médica.

El Coronavirus está afectando más fuerte a aquellos de nuestra industria. Está causando una reducción de horas, descansos y cierres, lo que le afecta a usted y a su familia. ¡Pero estamos aquí para ayudar!

Lo que esto significa para usted:

Si le han reducido sus horas o lo(a) han descansado, usted no perderá su seguro de salud en los próximos meses. **Si usted no está elegible actualmente, usted no adquirirá elegibilidad de acuerdo con la tabla de abajo.**

Si usted trabajó pero no tuvo suficientes horas en...	¿Vamos a cubrir su Auto Pago?	Para que usted y su familia puedan mantener su cobertura hasta...
Enero y Febrero	SÍ	Junio 30
Si le redujeron sus horas o fue descansado en...	¿Vamos a cubrir su Auto Pago?	Para que usted y su familia puedan mantener su cobertura hasta...
Marzo y Abril	SÍ	Agosto 31
Mayo y Junio	SÍ	Octubre 31

Cualquier prueba médicamente necesaria para el Coronavirus también está cubierta sin costo para usted.

- Esto significa que usted no tendrá que pagar de su bolsillo por ninguna prueba o tratamiento que su médico ordene relacionado con el Coronavirus.
- Si se sometió a pruebas o tratamiento y pagó de su bolsillo, por favor llame a **Servicio al Cliente** al **702-733-9938**.

- **Si tiene preguntas sobre su cobertura de salud:**
Por favor llame a nuestra **Oficina de Servicio al Cliente** al **702-733-9938** ó visite **www.culinaryhealthfund.org**
- **Si tiene preguntas relacionadas con su trabajo:**
Por favor llame a la **Unión Culinaria Local 226** al **702-385-2131**.

餐飲業健康基金會在這艱難的時刻照顧和關心你!



工會聯盟和雇主受託人在確保你的健康保險維持保障。

新冠狀病毒對我們行業造成很大的影響。導致減少工時, 裁員和停工, 直接影響您和您的家人。但是我們在這裡為你提供幫助!

這對您有什麼關係:

如果你剛被裁員或減少工時, 在未來幾個月你不會失去你的健康保險。
可是如果你現在就沒有保險, 你將無法獲得保障, 請參考以下列表。

如果你工作, 可是工時不夠...	我們會幫你付保險費嗎?	這樣你和你家人可以保留保險直到...
1月和2月	會	6月30日
如果你工時被減少了或被解僱了...	我們會幫你付保險費嗎?	這樣你和你家人可以保留保險直到...
3月和4月	會	8月31日
5月和6月	會	10月31日

有關新冠狀病毒必要的測試, 測試費用全免。

- 這說明你不用支付所有關於新冠狀病毒的治療費和測試費用
- 如果你自己支付了測試費, 請致電查詢客戶服務部 702-733-9938

- 如果你有任何關於保險的問題:
請聯絡客戶服務部 702-733-9938 或登陸網站 www.culinaryhealthfund.org
- 如果你有任何關於工作的問題:
請聯絡餐飲業者工會226致電 702-385-2131